

## **LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLA**

### **I<sup>er</sup> CURSO**

**LENGUA ESPAÑOLA – MORFOSINTAXIS 1**

**LENGUA ESPAÑOLA – MORFOSINTAXIS 2**

**CIVILIZACIÓN Y LITERATURA ESPAÑOLAS**

**CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA – FONÉTICA Y EXPRESIÓN ESCRITA**

**CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA – EJERCICIOS GRAMATICALES Y EXPRESIÓN ORAL**

### **II<sup>o</sup> CURSO**

**LENGUA ESPAÑOLA - SINTAXIS**

**LENGUA ESPAÑOLA - LEXICOLOGÍA**

**LITERATURA ESPAÑOLA**

**CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA – TRADUCCIONES Y EJERCICIOS GRAMATICALES**

**TRADUCCIONES Y EJERCICIOS GRAMATICALES**

### **III<sup>er</sup> CURSO**

**SEMÁNTICA**

**HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

**LITERATURA ESPAÑOLA**

**INTERPRETACIONES DE TEXTOS**

**REDACCIÓN DE TEXTOS**

**CURSO OPCIONAL DE LITERATURA ESPAÑOLA 1**

**CURSO OPCIONAL DE LITERATURA ESPAÑOLA 2**

## I<sup>er</sup> CURSO

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LENGUA ESPAÑOLA – MORFOSINTAXIS 1

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 4

**CURSO / SEMESTRE:** primer curso/I<sup>er</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** los alumnos deben adquirir conocimientos sobre las partes del habla; deben adquirir las destrezas necesarias para expresarse correctamente en español.

**TEMARIO:** El artículo. El nombre. El adjetivo. El número y el género gramatical. Casos especiales. El pronombre. El verbo. Descripción y formación de los tiempos de indicativo. Irregularidades. La concordancia en indicativo.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Alarcos Llorach, Emilio, *Estudios de gramática funcional del español*, S.G.L. Madrid, 1972.

Duță, Oana-Adriana, *Apuntes y ejercicios de morfosintaxis española*, Universitaria, Craiova, 2013.

Gómez Torrego, Leonardo, *Gramática didáctica del español*, Ediciones S.M. Madrid, 1995.

Marcos Marín, Francisco, *Gramática de la lengua española*, Espasa, Madrid, 2001.

Munteanu, Dan și Duhăneanu, Constantin, *Gramatica limbii spaniole*, Ed. Niculescu, București, 2001.

Real Academia Española, *Gramática de la lengua española*, Espasa Calpe, Madrid, 1999.

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LENGUA ESPAÑOLA – MORFOSINTAXIS 2

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** primer curso/ II<sup>o</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** los alumnos deben adquirir conocimientos sobre las partes del habla; deben adquirir las destrezas necesarias para expresarse correctamente en español.

**TEMARIO:** El verbo. Descripción y formación de los tiempos de subjuntivo. Irregularidades. La concordancia en subjuntivo. Si condicional. Ser y estar. Construcciones impersonales. Las perífrasis verbales. Las conjunciones. Las preposiciones.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Alarcos Llorach, Emilio, *Estudios de gramática funcional del español*, S.G.L. Madrid, 1972.

Duță, Oana-Adriana, *Apuntes y ejercicios de morfosintaxis española*, Universitaria, Craiova, 2013.

Gómez Torrego, Leonardo, *Gramática didáctica del español*, Ediciones S.M. Madrid, 1995.

Marcos Marín, Francisco, *Gramática de la lengua española*, Espasa, Madrid, 2001.

Munteanu, Dan și Duhăneanu, Constantin, *Gramatica limbii spaniole*, Ed. Niculescu, București, 2001.

Real Academia Española, *Gramática de la lengua española*, Espasa Calpe, Madrid, 1999.

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: CIVILIZACIÓN Y LITERATURA ESPAÑOLAS

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 4 / 3

**CURSO / SEMESTRE:** primer curso/I<sup>er</sup> y II<sup>o</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** Habituarse a los alumnos con la cultura y la civilización españolas; Adquisición de los elementos fundamentales de la literatura española; Conocimientos sobre los más representativos textos literarios españoles.

**TEMARIO:** Circunstancias histórico-culturales de la Edad Media. Orígenes del español. El mester de clerecía. Berceo. La literatura cortesana del siglo XV. El cantar de Mio Cid. Los comienzos de la prosa. Alfonso X el Sabio. La poesía cortesana en la primera mitad del siglo XV. La poesía cortesana en la segunda mitad del siglo XV. Jorge Manrique. La Celestina. La prosa. El cuento. La historiografía. Libros de viajes. La Edad de Oro. El nuevo hombre. La relación con Dios. La gran evolución poética al itálico modo. Las corrientes poéticas. Los romances y la lírica tradicional. San Juan de la Cruz. Fray Luis de León. Santa Tereza de Jesús. La autobiografía de un pícaro. Lazarillo de Tormes.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

A. Valbuena Prat, *Historia de La Literatura Española*, Madrid, 1960.

R. M. Pidal, *La España del Cid*, 2 vols, 7a ed., Madrid, 1969.

J. García López, *Historia de La Literatura Española*, Editorial Vicens-Barcelona, 1966.

Alín J. M., *El cancionero español de tipo tradicional*, Madrid, 1991.

Ballesteros Bereta, A., *Alfonso X el Sabio*, Barcelona-Murcia, 1963.

**DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA:  
CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA  
– FONÉTICA Y EXPRESIÓN ESCRITA**

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** primer curso/I<sup>er</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico

**OBJETIVOS DEL CURSO:** La asignatura se propone proporcionar a los alumnos los conocimientos básicos de fonética española y la formación de las destrezas necesarias para expresarse correctamente en español.

**TEMARIO:**

**Fonética:** Teoría y ejercicios: Las reglas de pronunciación. El alfabeto español. Los fonemas del español. Las vocales. Las consonantes. La ortografía de las consonantes. Consonantes oclusivas. Consonantes nasales. Consonantes fricativas y africadas. Consonantes líquidas. La letra “h”. Las semiconsonantes y las semivocales. Las letras extranjeras. Los diptongos y los triptongos. El hiato. El acento. Reglas de acentuación. La división en sílabas.

**Expresión escrita:** Descripción de las personas. Caracterizaciones. Descripción de la naturaleza. Cartas a unos amigos. Cartas oficiales. Recetas culinarias. Relaciones de viaje. Relaciones incidentales. Cartas de protesta. Cartas de excusas. Cartas para pedir trabajo. Curriculum vitae. Peticiones. Documentos oficiales.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Alarcos Llorach, Emilio, *Fonología española*. Madrid, Gredos. Varias ediciones.
- Borrego Nieto, Julio y Gómez Asencio, José Jesús, *Prácticas de fonética y fonología*. Salamanca, Universidad de Salamanca, 1989.
- Chiabrando, Susana, Beatriz Job, Anne Marie Pissavy, *Embarque puerta*, vol. 1,2 Ed Fernand Nathan, 1983, Paris
- Gil, Juana, *Los sonidos del lenguaje*. Madrid, Síntesis, 1989.
- Llisterri, Joaquim, *Introducción a la fonética: el método experimental*. Barcelona, Anthropos, 1991.
- Martín Peris, Ernesto, L. M. López, N. S. Baulenas, T. S. Blanco, M. T. Bleger, *Esto funciona*, A., B., Curso comunicativo de español, Ed. Edelsa, Madrid, s.f.
- Martín Peris, Ernesto, L. M. López, N. S. Baulenas, T. S. Blanco, M. T. Bleger, *Para empezar*, A., B., Curso de español, Edelsa, Madrid, s. f.

Nieves García Fernández, Jesús Sánchez Lobato, *Español 2000*, vol I,II,III, S.G.E.L., Madrid, 1991.

Quilis, Antonio, *Fonética acústica de la lengua española*. Madrid, Gredos. Varias ediciones.

*Ven*, curso de español para extranjeros, de Francisca Castro Viudez, Fernando Marín Arrese, Reyes Morales Gavez, Soledad Rosa Muñoz

**DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA:  
CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA  
– EJERCICIOS GRAMATICALES Y  
EXPRESIÓN ORAL**

*Ven*, curso de español para extranjeros, de Francisca Castro Viudez, Fernando Marín Arrese, Reyes Morales Gavez, Soledad Rosa Muñoz

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** primer curso/IIº semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico

**OBJETIVOS DEL CURSO:** La asignatura tiene como meta la adquisición de las destrezas necesarias para expresarse correctamente en español; la comprensión de las dificultades de la morfosintaxis española; adquisición de las destrezas necesarias para traducir correctamente al rumano, en aras del crecimiento de la competencia lingüística en el acto de la traducción.

**TEMARIO:**

**Ejercicios gramaticales:** El sustantivo: Los géneros común, ambiguo y epicene. El adjetivo. Adjetivos con ser y estar. Los determinativos. Los pronombres. Valor reflexivo y valor recíproco. El verbo. Auxiliares con distintas posibilidades combinatorias. Perífrasis verbal frente a la locución verbal. Construcciones perifrásticas con infinitivo. Perífrasis incoativas; Perífrasis terminativas; Construcciones perifrásticas con gerundio; Construcciones perifrásticas con participio; Locuciones adverbiales. Agrupaciones y locuciones prepositivas. Locuciones conjuntivas.

**Expresión oral:** El saludo. La presentación. La casa. La ropa. De compras. La familia. El cuerpo humano. Describir a una persona. Los correos. El teléfono. La comida. Los médicos. Ocio y diversión

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Aquilino Sánchez, María Teresa Espinet, Pascual Cantos, *Cumbre. Curso de español para extranjeros*, SGEL, Madrid, 1996.
- Chiabrando, Susana, Beatriz Job, Anne Marie Pissavy, *Embarque puerta*, vol. 1, 2 Ed Fernand Nathan, 1983, Paris
- García Fernández, Nieves, Jesús Sánchez Lobato, *Espanol 2000*, vol I, II, III, S.G.E.L., Madrid, 1991.
- Martín Peris, Ernesto, L. M. López, N. S. Baulenas, T. S. Blanco, M. T. Bleger, *Para empezar*, A., B., Curso de español, Edelsa, Madrid, s. f.
- Millares, Selena, *Método de español para extranjeros*, Edinumen, Madrid, 1998.
- Moreno, Concha, Martina Tuts, *Curso de perfeccionamiento*, SGEL, Madrid, 1993.
- Similaru, Lavinia, *Spaniola actuală*, Editura Sitech, Craiova, 2001.

## IIº CURSO

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LENGUA ESPAÑOLA - SINTAXIS

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** segundo curso/Iº semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** la adquisición de los conocimientos básicos de sintaxis del español; la capacidad de expresarse correctamente desde el punto de vista sintáctico en español; la destreza de construir una frase en español.

**TEMARIO:** Enunciado y oración. Terminología. El enunciado. Clases de enunciados. El sujeto. Sujeto y predicado. Concordancia del sujeto con el verbo. El predicado. Características. Clases de predicado. Grupos sintácticos. Terminología. Características generales. Categorías sintácticas. El complemento directo. Caracterización semántica. El complemento indirecto. El complemento circunstancial. Caracterización semántica. Oración y conjuntos. Terminología. Oraciones sustantivas. Características. Oraciones adjetivas. Oraciones subordinadas finales. Las oraciones finales y el sujeto. Oraciones subordinadas consecutivas. Oraciones subordinadas condicionales. Oraciones subordinadas comparativas. Oraciones subordinadas concesivas.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Domínguez, Pablo, Plácido Bazo, *Gramática del español lengua extranjera*. Ed. Santillana, Madrid, 1994.

Gili Gaya, Samuel, *Curso superior de sintaxis española*, Ed. Bibliograf, Barcelona, 1994.

Gómez Torrego, Leonardo, *Gramática práctica del español*, Ediciones, Madrid, 1999.

Munteanu, Dan, C. Duhăneanu, *Gramatica limbii spaniole*, Editura Niculescu, București, 1995.

*Ven*, curso de español para extranjeros, de Francisca Castro Viudez, Fernando Marín Arrese, Reyes Morales Gavez, Soledad Rosa Muñoz.

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LENGUA ESPAÑOLA - LEXICOLOGÍA

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** segundo curso/IIº semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** adquisición de las principales modalidades de composición del léxico español; adquisición de las técnicas de análisis de un texto y observación de las diferencias entre la lengua

escrita y la lengua hablada; adquisición correcta del español de manera autónoma.

**TEMARIO:** Nociones básicas. Léxico y diccionario. Lexicología y semántica. El significado de la palabra. ¿Qué significa exactamente la palabra? Ambigüedad y polisemia de la palabra. Teoría sobre la naturaleza del significado. La fraseología. Caracteres funcionales y estructurales de las locuciones. Neologismos. Formación de palabras. Sufijación. Formación de palabras por composición. Derivación de sufijo cero. Alteraciones. La prefijación. Las abreviaturas y la acronimia.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Domínguez, Pablo, Plácido Bazo, *Gramática del español lengua extranjera*. Ed. Santillana, Madrid, 1994.

Gómez Torrego, Leonardo, *Gramática práctica del español*, Ediciones, Madrid, 1999.

Munteanu, Dan, C. Duhăneanu, *Gramatica limbii spaniole*, Editura Niculescu, București, 1995.

Otaola Olano, Concepción, *Lexicología y semántica léxica*, Madrid, Ediciones Académicas, 2004.

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LITERATURA ESPAÑOLA

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3 / 3

**CURSO / SEMESTRE:** segundo curso/Iº y IIº semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** perfeccionamiento de los conocimientos de los estudiantes en cuanto a la civilización y literatura españolas.

**TEMARIO:** La vida de Cervantes. La poesía de Cervantes. La producción dramática de Cervantes. Las novelas de Cervantes. *Don Quijote*. Lope de Vega. Obra no dramática. La creación del teatro nacional. Tirso de Molina. El enigma biográfico de Tirso. Caracteres de la dramática de Tirso. La novela picaresca en el siglo XVII. Góngora y la lírica barroca. Quevedo. Clasificación de la obra de Quevedo. Calderón de la Barca y el segundo ciclo del teatro áureo. Grandes prosistas del barroco. Baltasar Gracián.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Alborg, Juan Luis, *Historia de la literatura española*, Gredos, Madrid, 1993.

Canavaggio, Jean, dir., *Historia de la Literatura Española*. III. El Siglo XVII, Barcelona, Ariel, 1995.

García Martín, Manuel, ed., *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro*, 2 vols., Universidad de Salamanca, 1993.

Menéndez Peláez, Jesús y otros, *Historia de la literatura española*, 3 vols., Madrid, Everest, Madrid, 1993-5.

Pedraza Jiménez, Felipe B. y Rodríguez Cáceres, Milagros, *Las épocas de la literatura española*, Ariel, Barcelona, 1997.

Similaru, Lavinia, *Miguel de Cervantes, éste que veis aquí*, Craiova, Universitaria, 2016.

**DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA:  
CURSO PRÁCTICO DE LENGUA ESPAÑOLA  
– TRADUCCIONES Y EJERCICIOS  
GRAMATICALES**

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO / SEMESTRE:** segundo curso/I<sup>er</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico

**OBJETIVOS DEL CURSO:** adquisición de las destrezas necesarias para traducir correctamente del español al rumano, en aras del crecimiento de la competencia lingüística en el acto de la traducción.

**TEMARIO:**

**Traducciones:** Estilo directo e indirecto en el relato. Traducción de diálogos. Descripciones. Adecuación de los adjetivos en el contexto. Uso de metáforas para las descripciones. Narración en primera persona. Monólogo interior. Yuxtaposición entre oraciones. El uso de los puntos suspensivos. Narración en tercera persona. Conectores temporales. Exclamaciones, vocativos y apartes. Teatro y lenguaje teatral. El fenómeno del hipérbaton, paralelismo y reiteración de elementos en la escritura poético-teatral.

**Ejercicios gramaticales:** Ejercicios de pronombres personales complemento. Ejercicios con las preposiciones por y para. Ejercicios de comprensión de texto: búsqueda de sinónimos y antónimos de lexicología del texto. Usos de ser y estar en las oraciones. Acentuación en las palabras monosílabas. Ejercicios con el subjuntivo presente, verbos de voluntad, de petición o mandato y de sentimiento. Relativos quien, quienes, cuyo, cuyos. Adjetivos, ejercicios para enriquecer vocabulario. El gerundio, uso de presente continuo, adverbial. Verbos reflexivos.

Determinantes demostrativos. Pretérito perfecto versus pretérito indefinido. Indefinidos irregulares. El artículo determinado. Condicionales irregulares. Futuros irregulares.

Forma positiva y negativa del imperativo.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Alarcos Llorach, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid Editorial Gredos, 1994.

Borobio, Virgilio y Palencia, Ramón, *Curso Español para extranjeros*. Intermedio, Ediciones SM, 2005.

*Diccionario de la Real Academia de la lengua española*, I, II, Ed. Espasa Calpe, 1994.

*Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española*, I, II, Ed. Espasa Calpe, 1994.

Eco, Umberto, *Decir casi lo mismo*, Debolsillo, Madrid, 2016, traducción de Helena Lozano Miralles.

González Garrido, Jorge y Esteban Sola, Rafael, *Selección de textos españoles explicados*, Timișoara, Editorial Sedona, 1997.

Hurtado Albir, Amparo, *Traducción y traductología*, Madrid, Cátedra, 2016.

Marcos Marín, F., *Guía de gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa, 2001.

Miles, Valerie, *Mil bosques en una bellota: escritores fundamentales seleccionan las páginas predilectas de su obra*, Duomo, 2012.

Moya, Virgilio, *La selva de la traducción*, Madrid, Cátedra, 2016.

**DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA:  
TRADUCCIONES Y EJERCICIOS  
GRAMATICALES**

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 3

**CURSO/SEMESTRE:** segundo curso, II<sup>o</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico

**OBJETIVOS DEL CURSO:** adquisición de las destrezas de traducir correctamente del rumano al español, en aras del crecimiento de la competencia lingüística en el acto de la traducción.

**TEMARIO:**

**Traducciones:** Textos literarios. Textos del ámbito lingüístico. Textos del ámbito económico. Textos del ámbito médico. Textos del ámbito jurídico. Particularidades traductológicas y terminológicas. Elaboración de glosarios de términos específicos.

**Ejercicios gramaticales:** Ejercicios de pronombres personales complemento. Ejercicios con las preposiciones por y para. Ejercicios de comprensión de texto: búsqueda de sinónimos y antónimos de lexicología del texto. Usos de ser y estar en las oraciones. Acentuación en las palabras monosílabas. Ejercicios con el subjuntivo presente, verbos de voluntad, de petición o mandato y de sentimiento. Relativos quien, quienes, cuyo, cuyos. Adjetivos, ejercicios para enriquecer vocabulario. El gerundio, uso de presente continuo, adverbial. Verbos reflexivos.

Determinantes demostrativos. Pretérito perfecto versus pretérito indefinido. Indefinidos irregulares. El artículo determinado. Condicionales irregulares. Futuros irregulares.

Forma positiva y negativa del imperativo.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Alarcos Llorach, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid Editorial Gredos, 1994.

Borobio, Virgilio y Palencia, Ramón, *Curso Español para extranjeros*. Intermedio, Ediciones SM, 2005.

*Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española*, I, II, Ed. Espasa Calpe, 1994.

Duță, Oana-Adriana, *El español esencial mediante ejercicios*, Aius, Craiova, 2011

Marcos Marín, F., *Guía de gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa, 2001.

### III<sup>er</sup> CURSO

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: SEMÁNTICA</b>
---

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 4

**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso/I<sup>er</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** adquisición de las principales modalidades de expresar los conceptos en español; conocimiento de las principales modalidades de lexicalización en español; adquisición de las técnicas de comparación de las modalidades de lexicalización en diversas lenguas; adquisición correcta del español de manera autónoma.

**TEMARIO:** Atrasos y dificultad en la investigación sobre el significado. La lengua como 'máquina de significados'. Tres concepciones globales. La semántica referencial. Fuerza pragmática. El significado como sistema de relaciones. Nociones básicas para el análisis del significado. El análisis componencial. Los componentes semánticos. Tipos de componentes y relaciones entre los componentes. El estudio del significado. La lexicología semántica. El análisis sémico. Homonimia y polisemia. Las estructuras del léxico. Cuestiones de semántica de los enunciados. El principio de composición. 'Modismos'. El significado como construcción mental.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Coseriu, Eugenio, *Principios de semántica estructural*, Editorial Gredos, S.A., 1991;  
Escandell, M. Victoria, *Fundamentos de semántica composicional*, Editorial Ariel, S.A., 2003;  
Gutiérrez Ordoñez, Salvador, *De pragmática y semántica*, Arco Libros, S.A., 2002;  
Muñoz Núñez, María Dolores, *El análisis funcional del significado*, Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, 1999;  
Renzi, Lorenzo, *Nuova introduzione alla filologia romanza*, Il Mulino, 1985;

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA</b>
--

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 2

**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso III/II<sup>o</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** acostumbrar a los estudiantes a las principales direcciones de evolución del latín al español; acostumbrar a los estudiantes a los principales aspectos de la relación entre el

español común el español de diversas regiones de España.

**TEMARIO:** Las lenguas prerromanas: situación lingüística de la España prerromana. La lengua latina en Hispania. Transición del latín al romance. Época visigoda. Los germanos. Los árabes y el elemento árabe en español. El primitivo romance hispánico. Primitivos dialectos peninsulares. La expansión castellana. La época alfonsí y el siglo XIV. Alfonso el Sabio. Transición del español medieval al clásico. El español de América. Las lenguas indígenas y su influencia. El español moderno. El siglo XVIII. Extensión y variedades del español actual. El español del Siglo de Oro. La expansión imperial. El clasicismo.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Cano Aguila, Rafael, *El español a través de los tiempos*, Madrid Editorial Arco/Libros S.A., 1992.  
Lapesa, Rafael, *Historia de la lengua española*, Madrid, Editorial Gredos, Biblioteca Románica Hispánica, 2005.  
Penny, Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelona, Editorial Ariel Lingüística, 2001.

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: LITERATURA ESPAÑOLA</b>
---

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 4 / 2

**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso / I<sup>er</sup> y II<sup>o</sup> semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso

**OBJETIVOS DEL CURSO:** acostumbrar a los estudiantes a los grandes valores de la literatura española, a la evolución de las corrientes estéticas, al gusto y a los cambios en la evolución de la literatura a lo largo del periodo estudiado; conocer a los principales protagonistas de la escena literaria del periodo estudiado

**TEMARIO:** El siglo XIX. Las semillas románticas. Romanticismo y románticos. Espronceda y otros poetas: romanticismo y protesta. El romanticismo moderado. Final de romanticismo: Rosalía de Castro, Campoamor. Núñez de Arce. Los novelistas periféricos: Alarcón, Pereda, Valera. Los grandes novelistas: Galdós, Pardo Bazán, Clarín. El siglo XX. Unamuno y la pérdida de la fe. Baroja y el descontento. La conquista del público. Literatura en torno a 1910. Los poetas de 1927. El tremendismo. Federico García Lorca, Rafael Alberti, Dámaso Alonso, Pedro Salinas, Jorge Guillén, Vicente Aleixandre, Miguel Hernández, León Felipe

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACIÓN:** examen escrito y oral

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- A. Valbuena Prat, *Historia de La Literatura Española*, Madrid, 1960.
- R. M. Pidal, *Los Españoles en La Historia y en La Literatura*, 1951.
- Juan Alborg, *Historia de La Literatura Española*, IV, Gredos, Madrid, 1992.
- Alín J. M., *El cancionero español de tipo tradicional*, Madrid, 1991.
- Menéndez Peláez, Jesús y otros, *Historia de la literatura española*, 3 vols., Madrid, Everest, Madrid, 1993-5.

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: INTERPRETACIONES DE TEXTOS</b>
--

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 2**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso III/I<sup>er</sup> semestre**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico**OBJETIVOS DEL CURSO:** los estudiantes tienen que ser capaces de interpretar diversos textos españoles que pertenecen a la literatura, al estilo periodístico y a los estilos funcionales.**TEMARIO:** El comentario de textos general. Metodología y forma del mismo. Textos científicos. Características. Texto humanístico. Texto histórico. Texto filosófico. Comentarios de textos literarios: Comentario de un texto épico. Comentario de un texto lírico. Comentario de un texto dramático. Características del lenguaje periodístico. Adecuación del lenguaje.**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Fernández Vizoso, Martín, *El comentario de textos. Asimilación y sentido crítico*, Madrid Editorial Edinumen, 1996.
- González Garrido, Jorge y Esteban Sola, Rafael. *Selección de textos españoles explicados*, Timișoara Editorial Sedona, 1997.
- Diccionario de la Real Academia de la lengua española*, I-II, Ed. Espasa Calpe, 1994.
- Borobio, Virgilio y Palencia, Ramon, *Curso Español para extranjeros. Avanzado*, Madrid Ediciones SM, 2003.

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: REDACCIÓN DE TEXTOS</b>
---

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 2**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso/II<sup>o</sup> semestre**TIPO DE ASIGNATURA:** curso práctico**OBJETIVOS DEL CURSO:** presentación de las principales formas de textos escritos y ejercicios a

partir de los textos; llevar los ejercicios a la práctica; formar la destreza de expresarse correctamente en producciones escritas.

**TEMARIO:** La lingüística textual. El texto como unidad comunicativa. Texto y pragmática textual. Tipología textual: criterios de clasificación. Tipos de discurso y secuencias. Aplicaciones de la tipología textual. El texto narrativo. El texto descriptivo. El texto expositivo. El texto argumentativo. El texto político. El texto publicitario. El texto judicial. El texto periodístico. El texto conversacional: análisis y redacción. El texto retórico: análisis y redacción.**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español**FORMA DE EXAMINACIÓN:** prueba de finales de semestre**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

- Ferraz Martínez, A.: *El lenguaje de la publicidad*, Madrid, Arco/libros, 1996.
- Fuentes Rodríguez, C.: *El comentario lingüístico-textual*, Madrid, Arco/libros, 1998.
- Gallardo Pauls, B.: *Comentario de textos conversacionales. I De la teoría al comentario*, Madrid, Arco/libros, 1998.
- Lezama Lima, E.: *Cómo redactar correctamente*, Madrid, Playor, 1984.
- Martín Vivaldi, G.: *Curso de Redacción. Teoría práctica de la composición y del estilo*, Madrid, Paraninfo, 1986.

<b>DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA: CURSO OPCIONAL DE LITERATURA ESPAÑOLA 1</b>
---

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 2**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso/ I<sup>er</sup> semestre**TIPO DE ASIGNATURA:** curso opcional**OBJETIVOS DEL CURSO:** Conocer las principales tendencias de la literatura española del siglo XX, el papel de la creación de Miguel de Unamuno como máximo representante de la Generación del 1898 y de Federico García Lorca, el más representativo creador de la Generación del 1927.**TEMARIO:** Tradicionalismo y Modernismo en la literatura española del siglo XX. La Generación de 1898. Miguel de Unamuno. Los libros de comentarios, crítica y pensamiento. El teatro de Unamuno. La Generación de 1927. Las vanguardias. La poesía popular de Federico García Lorca. Su lugar en el ámbito de la generación. Génesis y formación de la estructura del *Poema del cante jondo*. El surrealismo: *Poeta en Nueva York*. Federico García Lorca y su lugar en la historia de la literatura española. La trilogía trágica del pueblo español. *Bodas de sangre*, *Yerma*, *La casa de Bernarda Alba*. El teatro. *Mariana Pineda*. Estructura dramática.

Espacio y tiempo. Conflicto y tensión. Símbolos dramáticos.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACION:** prueba de evaluación final

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Miguel de Unamuno, *Obras completas*, Ed. De M. García Blanco, Madrid, Escelicer, 1972.

Sánchez Barbudo, A., *Miguel de Unamuno*, Madrid, Taurus, 1980.

Carlos Alvar, José-Carlos Mainer, Rosa Navarro, *Breve historia de la literatura española*, Alianza Editorial, Madrid, 1998.

Pedro Aullón de Harro, *La poesía en el siglo XX*, Taurus, Alfaguara, S. A. Madrid, 1989.

F. G. Lorca, *Poema del Cante Jondo*, Espasa Calpe, Madrid, 1986.

Rico, Francisco, *Tiempos del «Quijote»*, Barcelona, Acantilado, 2012.

Rojas, Fernando de, *La Celestina*, Cátedra, Letras hispánicas, Madrid, 1990.

Zorrilla, José, *Don Juan Tenorio*, Cátedra, Letras hispánicas, Madrid, 1994.

Tirso de Molina, *El burlador de Sevilla*, Madrid, Cátedra, Letras hispánicas, 1992.

**DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA:  
CURSO OPCIONAL DE LITERATURA  
ESPAÑOLA 2**

**NÚMERO DE CRÉDITOS:** 2

**CURSO / SEMESTRE:** tercer curso/IIº semestre

**TIPO DE ASIGNATURA:** curso opcional

**OBJETIVOS DEL CURSO:** perfeccionar los conocimientos de los estudiantes sobre los grandes mitos literarios españoles.

**TEMARIO:** *La Celestina* – obra de transición entre la Edad Media y el Renacimiento. Obra polifacética. Tradición literaria de la tercera. *Don Juan*. Enigma del nacimiento. Don Juanes españoles. Don Juanes extranjeros. ¿Don Juan seductor? Gregorio Marañón. Camus. Kierkegaard. Otras interpretaciones. *Don Quijote* alrededor del mundo. La locura en la literatura.

*Don Quijote* – Obra cumbre de la literatura universal. Novela polifacética. Personajes. Lenguaje.

**LENGUA DE ENSEÑANZA:** español

**FORMA DE EVALUACION:** prueba de evaluación final

**BIBLIOGRAFÍA SELECTIVA:**

Arellano, Ignacio (ed.); Usunáriz, Jesús M. (ed.). *El mundo social y cultural de La Celestina*. Iberoamericana-Vervuert, Madrid, 2003.

Díaz-Plaja, Fernando, *El «Don Juan» español*, Ediciones Encuentro, Madrid, 2000.

Márquez Villanueva, Francisco, *Orígenes y elaboración de «El burlador de Sevilla»*, Ediciones Universidad de Salamanca, 1996.

Ortega y Gasset, José, *Meditaciones del «Quijote»*, Cátedra, Letras hispánicas, Madrid, 1990.

Paz Gago, José María, *La máquina maravillosa. Tecnología y arte en el «Quijote»*, SIAL ediciones, Madrid, 2006.